

Attuatore con uscita a relè in scambio 6 A 120-230 V.

CARATTERISTICHE.

- Tensione nominale di alimentazione: BUS 29 V
- Assorbimento: 10 mA
- Uscita a relè in scambio
- Carichi comandabili a 120 - 230 V~ (contatto NO):
 - carichi resistivi: \sim 6 A (20.000 cicli)
 - lampade a incandescenza: 6 A (20.000 cicli)
 - lampade fluorescenti e lampade a risparmio energetico: 1 A (20.000 cicli)
 - trasformatori elettronici: 4 A (20.000 cicli)
 - trasformatori ferromagnetici: 6 A (20.000 cicli)
- Carichi comandabili a 120 - 230 V~ (contatti NO e NC):
 - motori cos ϕ 0,6: 3,5 A (100.000 cicli)
- Morsetti:
 - bus TP
 - contatti relè (NC, C, NO)

CONFIGURAZIONE.

PER LE OPERAZIONI DI INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE, VEDERE IL MANUALE ISTRUZIONI DEL SISTEMA By-me Plus.

- Blocchi funzionali: 1
- Selezione del blocco funzionale (configurazione): durante la creazione dei gruppi, quando viene richiesto di premere il pulsante del dispositivo:
 - premere il pulsante, si accende il led;
 - a led acceso, viene configurato il blocco funzionale; al termine dell'operazione il led si spegne.

PARAMETRI.

- funzionamento monostabile o bistabile;
- ritardo attivazione e ritardo disattivazione: un valore compreso tra 0 e 200 esprime un tempo in secondi, un valore compreso tra 201 e 250 esprime un tempo in minuti (per esempio 201 = 1 minuto, 202 = 2 minuti, ecc.);

Funzionamento monostabile.

Ritardo di attivazione: ritardo nella chiusura del contatto NO del relè dalla ricezione del comando di chiusura.

Ritardo di disattivazione: tempo di permanenza del relè con il contatto NO chiuso.

Funzionamento bistabile.

Ritardo di attivazione: ritardo nella chiusura del contatto NO del relè dalla ricezione del comando di ON.

Ritardo di disattivazione: ritardo nell'apertura del contatto NO del relè dalla ricezione del comando di OFF.

Nota.

Nel caso si crei un gruppo con più relè in modalità monostabile, impostare per tutti gli stessi ritardi di attivazione e disattivazione e non inserire altri tipi di attuatori all'interno dello stesso gruppo; in questo modo è possibile avere l'indicazione dello stato del relè monostabile sul tasto di comando.

- Parametri di default: relè impostato in funzionamento bistabile con ritardo di attivazione e disattivazione nullo.

SCENARI.

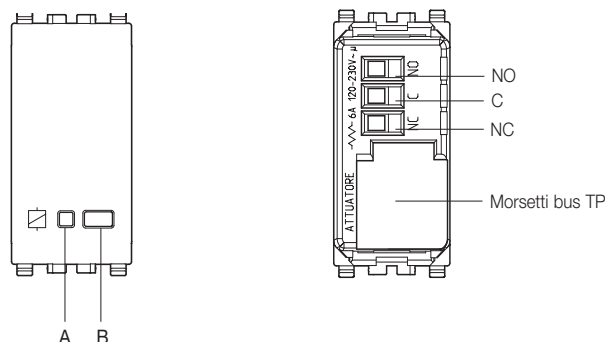
L'attuatore può appartenere a più scenari diversi e, per ognuno di essi, memorizzare lo stato da richiamare all'attivazione dello scenario stesso.

REGOLE DI INSTALLAZIONE.

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.

Il circuito di alimentazione dell'uscita a relè deve essere protetto contro i sovraccarichi da un dispositivo, fusibile o interruttore automatico, con corrente nominale superiore a 10 A.

VISTA FRONTALE E POSTERIORE

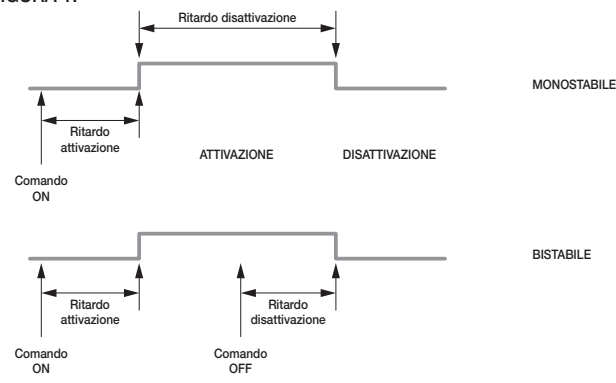


A: Led

B: Pulsante di configurazione

N.B. Rappresentazione grafica serie Linea. Posizione morsetti, cablaggi e funzionalità identiche anche per Eikon, Arkè, Idea e Plana.

FIGURA 1.



CONFORMITÀ NORMATIVA.

Direttiva LVD. Direttiva EMC. Direttiva RoHS.

Norme EN IEC 60669-2-1, EN IEC 63044, EN 50491, EN IEC 63000.

Regolamento REACh (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo.



RAEE - Informazione agli utilizzatori

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Actuator with changeover relay output 16 A - 230 V.

CHARACTERISTICS.

- Rated supply voltage: BUS 29 V
- Input: 10 mA
- Changeover relay output
- Controllable loads at 120-230 V~ (contact NO):
 - resistive loads: 6 A (20.000 cycles)
 - incandescent lamps: 6 A (20.000 cycles)
 - fluorescent lamps and energy saving lamps: 1 A (20.000 cycles)
 - electronic transformers: 4 A (20.000 cycles)
 - ferromagnetic transformers: 6 A (20.000 cycles)
- Controllable loads at 120-230 V~ (contacts NO and NC):
 - motors cos ϕ 0.6: 3,5 A (100.000 cycles)
- Terminals:
 - TP bus
 - relay contacts (NC, C, NO)

CONFIGURATION.

FOR THE OPERATIONS OF INSTALLATION AND CONFIGURATION, SEE THE By-me Plus SYSTEM INSTRUCTIONS MANUAL.

- Functional blocks: 1
- Selecting the functional block (configuration): during group creation, when the app requires pressing the device button:
 - press the button, the LED will light up;
 - with the LED on, the app will configure the functional block; at the end of this operation the LED will go out.

PARAMETERS.

- one- or two-position stable operation;
- on delay and off delay: a value between 0 and 200 gives the time in seconds, a value between 201 and 250 gives the time in minutes (for example 201 = 1 minute, 202 = 2 minutes, etc.);

One-position stable operation.

On delay: delay in closing the NO contact of the relay from receiving the close command.

Off delay: time for which the relay has the NO contact closed.

Two-position stable operation.

On delay: delay in closing the NO contact of the relay from receiving the ON command.

Off delay: delay in opening the NO contact of the relay from receiving the OFF command.

Note.

If a group is created with a number of relays in one-position stable mode, set for all the same on and off delays and do not insert any other types of actuator in the same group; in this way, it is possible to have the status of the one-position stable relay indicated on the control button. For special requirements it is possible to use the group depth (for example to switch on two-position stable relays or dimmers with a single button).

- Default parameters: relay set on two-position stable operation with null on and off delay.

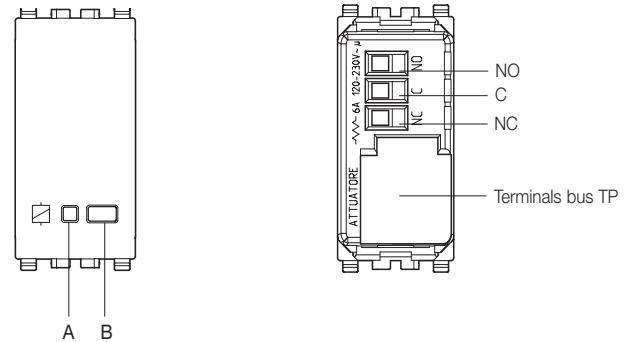
SCENARIOS

The actuator can belong to multiple scenarios and, for each one of them, save the status to retrieve when activating the scenario. For further details see the control panel manual.

INSTALLATION RULES.

Installation should be carried out by qualified staff in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed. The feeding circuit of the relay output must be protected against overloads by a device, fuse or automatic circuit breaker, with rated current not higher than 10 A.

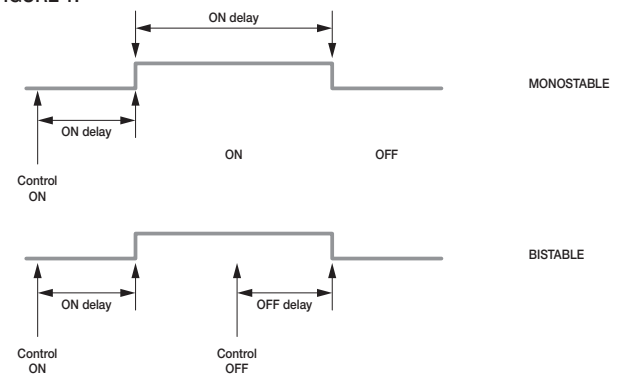
FRONT AND REAR VIEW



- A: Led
- B: Configuration button

N.B. Graphic representation of the Linea series. Position of terminals, wiring and functions also identical for Eikon, Arké, Idea and Plana.

FIGURE 1.



CONFORMITY.

LVD directive. EMC directive. RoHS directive.
Standards EN IEC 60669-2-1, EN IEC 63044, EN 50491, EN IEC 63000.

REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead.



WEEE - Information for users

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m², if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

Actuateur avec sortie à relais inverseur 16 A 120-230 V.

CARACTÉRISTIQUES.

- Tension nominale d'alimentation : BUS 29 V
- Absorption : 10 mA
- Sortie à relais en échange
- Charges commandables à 120-230 V~ (contact NO):
 - charges résistives: \sim 6 A (20.000 cycles)
 - lampes à incandescence : 6 A (20.000 cycles)
 - lampes fluorescentes et lampes à économie d'énergie : 1 A (20.000 cycles)
 - transformateurs électroniques : 4 A (20.000 cycles)
 - transformateurs ferromagnétiques : 6 A (100.000 cycles)
- Charges commandables à 120-230 V~ (contacts NO et NC) :
 - moteurs cos ϕ 0,6 : 3,5 A
- Bornes :
 - bus TP
 - contacts relais (NC, C, NO)

CONFIGURATION.

POUR LES OPÉRATIONS D'INSTALLATION ET DE CONFIGURATION, VOIR LE MANUEL D'INSTRUCTIONS DU SYSTÈME By-me Plus.

- Blocs fonctionnels : 1
- Sélection du bloc fonctionnel (configuration) : durant la création des groupes, lorsque la appli demande d'appuyer sur le bouton des dispositifs :
 - appuyer sur le bouton, la led s'allume ;
 - lorsque la led est allumée, la appli configure le bloc fonctionnel ; à la fin de l'opération, la led s'éteint.

PARAMÈTRES.

- fonctionnement monostable ou bistable ;
- retard activation et retard désactivation : une valeur comprise entre 0 et 200 exprime un temps en secondes, une valeur comprise entre 201 et 250 exprime un temps en minutes (par exemple 201 = 1 minute, 202 = 2 minutes, etc.) ;

Fonctionnement monostable.

Retard d'activation : retard dans la fermeture du contact NO du relais depuis la réception de la commande de fermeture.

Retard de désactivation : temps de permanence du relais avec le contact NO fermé.

Fonctionnement bistable.

Retard d'activation : retard dans la fermeture du contact NO du relais depuis la réception de la commande de ON.

Retard de désactivation : retard dans l'ouverture du contact NO du relais depuis la réception de la commande de OFF.

Remarque.

Lorsque l'on crée un groupe avec plusieurs relais en modalité monostable, introduire pour tous les mêmes retards d'activation et de désactivation et ne pas insérer d'autres types d'actuateurs à l'intérieur du même groupe ; de cette manière, il est possible d'avoir l'indication de l'état du relais monostable sur la touche de commande. Pour des exigences particulières, il est possible d'utiliser la profondeur de groupe (par exemple, pour activer avec un seul bouton variateurs ou relais bistables).

- Paramètres par défaut : relais défini en fonctionnement bistable avec retard d'activation et désactivation nul.

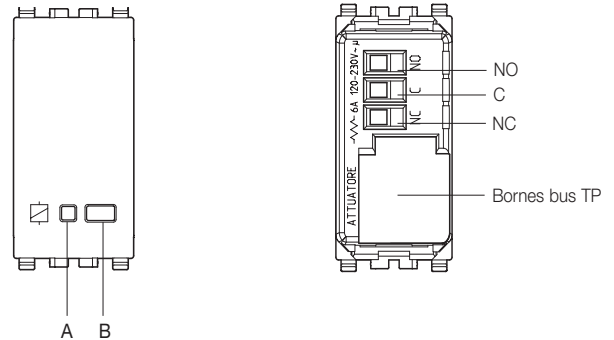
SCENARIOS.

L'actionneur peut appartenir à plusieurs scénarios différents et, pour chacun d'eux, mémoriser l'état à rappeler lors de l'activation du scénario. Pour tout détail technique voir le manuel d'instructions du module centrale de contrôle.

RÈGLES D'INSTALLATION.

L'installation doit être confiée à des techniciens qualifiés et exécutée conformément aux dispositions qui régissent l'installation du matériel électrique en vigueur dans le pays concerné.

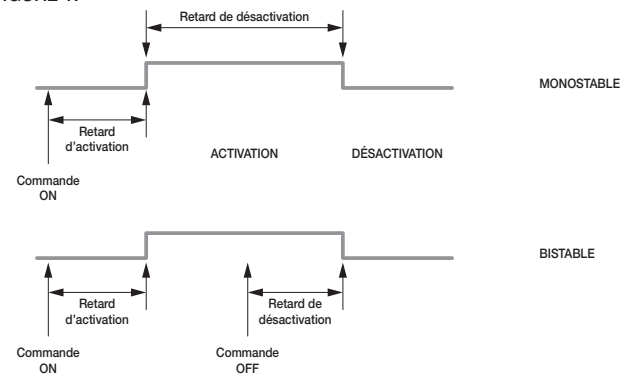
VUES DE FACE ET ARRIÈRE



A: Led
B: Bouton de configuration

N.B. Représentation graphique série Linea. Position des bornes, câblages et fonctions identiques pour Eikon, Arké, Idea et Plana.

FIGURE 1.



Le circuit d'alimentation de la sortie à relais doit être protégé contre les surcharges par un dispositif, un fusible ou un interrupteur automatique, avec courant nominal ne dépassant pas 10 A.

CONFORMITÉ AUX NORMES.

Directive LVD. Directive EMC. Directive RoHS.
Normes EN IEC 60669-2-1, EN IEC 63044, EN 50491, EN IEC 63000.
Règlement REACH (EU) n° 1907/2006 – art.33. Le produit pourrait contenir des traces de plomb.



DEEE - Informations pour les utilisateurs

Le symbole du caisson barré, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m². La collecte séparée appropriée pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

Actuador con salida de relé de intercambio 16 A 120-230 V.

CARACTERÍSTICAS.

- Tensión nominal de alimentación: BUS 29 V
- Absorción: 10 mA
- Salida de relé en intercambio
- Cargas gobernables a 120 - 230 V~ (contacto NO):
 - cargas resistivas: \sim 6 A (20.000 ciclos)
 - lámparas incandescentes: 6 A (20.000 ciclos)
 - lámparas fluorescentes y lámparas de ahorro energético: 1 A (20.000 ciclos)
 - transformadores electrónicos: 4 A (20.000 ciclos)
 - transformadores ferromagnéticos: 6 A (20.000 ciclos)
- Cargas gobernables a 120 - 230 V~ (contactos NO y NC):
 - motores cos ϕ 0,6: 3,5 A (100.000 ciclos)
- Bornes:
 - bus TP
 - contactos del relé (NC, C, NO)

CONFIGURACIÓN.

PARA LAS OPERACIONES DE INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN, CONSULTAR EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL SISTEMA By-me Plus.

- Bloques funcionales: 1
- Selección del bloque funcional (configuración): durante la creación de grupos, cuando la app solicita que se accione el pulsador de los dispositivos:
 - accionar el pulsador (el led se enciende);
 - con el led encendido, la app configura el bloque funcional; al término de la operación, el led se apaga.

PARÁMETROS.

- funcionamiento monoestable o biestable;
- retraso de la activación y retraso de la desactivación: un valor comprendido entre 0 y 200 expresa un tiempo en segundos y un valor comprendido entre 201 y 250 expresa un tiempo en minutos (por ejemplo, 201 = 1 minuto, 202 = 2 minutos, etc.)

Funcionamiento monoestable.

Retraso de la activación: retraso en el cierre del contacto NO del relé a partir de la recepción del mando de cierre.

Retraso de la desactivación: tiempo de permanencia del relé con el contacto NO cerrado.

Funcionamiento biestable.

Retraso de la activación: retraso en el cierre del contacto NO del relé a partir de la recepción del mando de ON.

Retraso de la desactivación: retraso en la apertura del contacto NO del relé a partir de la recepción del mando de OFF.

Nota.

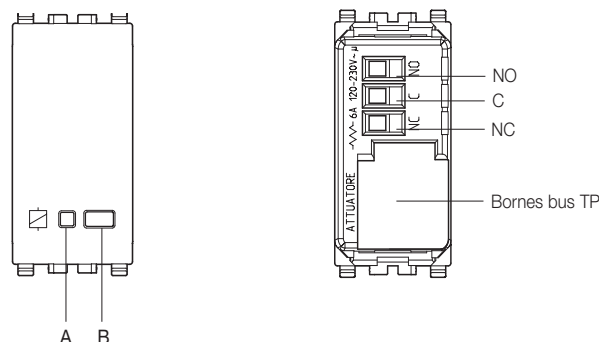
Cuando se crea un grupo con varios relés en modalidad monoestable, todos los relés se han de configurar con los mismos retrasos de activación y desactivación y no se debe introducir ningún otro tipo de actuadores dentro del mismo grupo; de esta manera, es posible obtener la indicación del estado del relé monoestable en la tecla de mando. En caso de exigencias particulares, es posible utilizar la profundidad del grupo (por ejemplo, para activar reguladores o relés biestables con un único pulsador).

- Parámetros preestablecidos: relé configurado en funcionamiento biestable con retraso de activación y desactivación nulo.

ESCENARIOS.

Al actuador se le pueden asignar varios escenarios diferentes y, para cada uno de ellos, memorizar el estado que debe activar. Para más detalles, consultar el manual de la centralita de control.

VISTA FRONTAL Y TRASERA

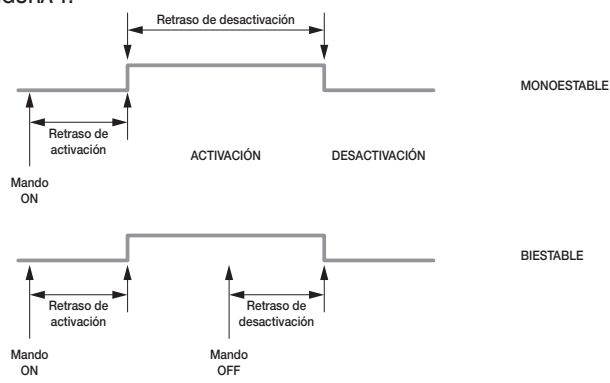


A: Led

B: Pulsador de configuración

Nota importante: Representación gráfica serie Linea. Posición de bornes, cableados y funcionalidades idénticas también Eikon, Arké, Idea y Plana.

FIGURA 1.



NORMAS DE INSTALACIÓN.

La instalación debe ser realizada por personal cualificado cumpliendo con las disposiciones en vigor que regulan el montaje del material eléctrico en el país donde se instalen los productos. El circuito de alimentación de la salida de relé se ha de proteger contra sobrecargas mediante un dispositivo, fusible o interruptor automático, con corriente nominal inferior a 10 A.

CONFORMIDAD NORMATIVA.

Directiva LVD. Directiva EMC. Directiva RoHS.

Normas EN IEC 60669-2-1, EN IEC 63044, EN 50491, EN IEC 63000.

Reglamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. El producto puede contener trazas de plomo.



RAEE - Información para los usuarios

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o devolvérselo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida selectiva adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

Aktor mit Wechselrelaisausgang 16 A 120-230 V.

EIGENSCHAFTEN.

- Nenn-Versorgungsspannung: BUS 29 V
- Stromaufnahme: 10 mA
- Wechselrelaisausgang
- Regelbare Lasten bei 120-230 V~ (kontakte NO):
 - Resistive Lasten: \sim 6 A (20.000 Zyklen)
 - Glühlampen: 6 A (20.000 Zyklen)
 - Fluoreszenzlampen und Energiesparlampen: 1 A (20.000 Zyklen)
 - Elektronische Transformatoren: 4 A (20.000 Zyklen)
 - Ferromagnet-Transformatoren: 6 A (20.000 Zyklen)
- Regelbare Lasten bei 120-230 V~ (kontakte NO und NC):
 - Motoren $\cos \phi$ 0,6: 3,5 A (100.000 Zyklen)
- Klemmen:
 - BUS TP
 - Relaiskontakte (NC, C, NO)

KONFIGURATION.

BZGL. INSTALLATION UND KONFIGURATION WIRD AUF DIE DER KOMFORT-STEUEREREINHEIT BEILIEGENDE BETRIEBSANLEITUNG DES By-me Plus-SYSTEMS VERWIESEN.

- Funktionsblöcke: 1
- Anwahl des Funktionsblocks (Konfiguration): Während der Zusammenstellung der Gruppen erscheint die Aufforderung der App, den Druckschalter der Vorrichtungen zu betätigen:
 - Den Druckschalter betätigen, die LED leuchtet.
 - Nach dem Einschalten der LED konfiguriert die App den Funktionsblock. Anschließend erlischt die LED.

PARAMETER.

- Funktionsweise monostabil oder bistabil;
- Aktivierungs- und Deaktivierungsverzögerung: Werte zwischen 0 und 200 stehen für Zeitangaben in Sekunden, Werte zwischen 201 und 250 verweisen auf eine Zeitangabe in Minuten (z.B. 201 = 1 Minute, 202 = 2 Minuten, etc.);

Monostabile Funktionsweise.

Aktivierungsverzögerung: Verzögerte Schließung des Relais-Schließers nach Empfang des Schließbefehls.

Deaktivierungsverzögerung: Zeit, während welcher der Schließer des Relais geschlossen bleibt.

Bistabile Funktionsweise.

Aktivierungsverzögerung: Verzögerte Schließung des Relais-Schließers nach Empfang des ON-Befehls.

Deaktivierungsverzögerung: Verzögerung der Öffnungsbewegung des Relais-Schließers nach Empfang des OFF-Befehls.

Hinweis.

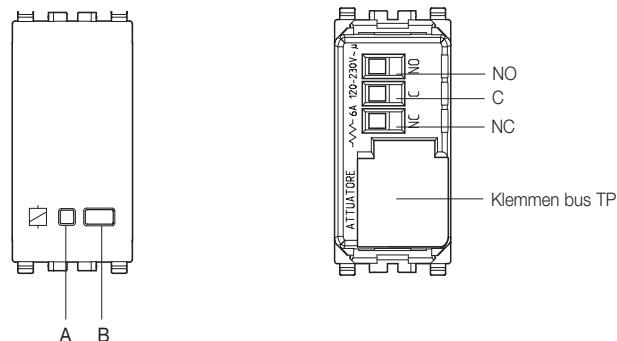
Falls eine Gruppe mit mehreren monostabilen Relais zusammengestellt wird, sind für alle Relais dieselben Aktivierungs- und Deaktivierungsverzögerungen einzustellen. Zudem dürfen keine anderen Aktortypen in ein und dieselbe Gruppe eingefügt werden. Auf diese Weise kann der Zustand des monostabilen Relais auf der Steuertaste angezeigt werden. Für besondere Anwendungen besteht die Möglichkeit, die Gruppentiefe zu nutzen (z.B. zur Aktivierung von bistabilen Reglern oder Relais mit einer einzigen Taste).

- Standardparameter: Relaiseinstellung auf bistabilem Betrieb, ohne Aktivierungs- bzw. Deaktivierungsverzögerung.

SZENARIEN.

Das Stellglied kann mehreren unterschiedlichen Szenarien zugeordnet werden und für jedes der Szenarien den Zustand speichern, der bei seiner Betätigung abzurufen ist. Für weitere Einzelheiten siehe das Benutzerhandbuch des Steuergeräts.

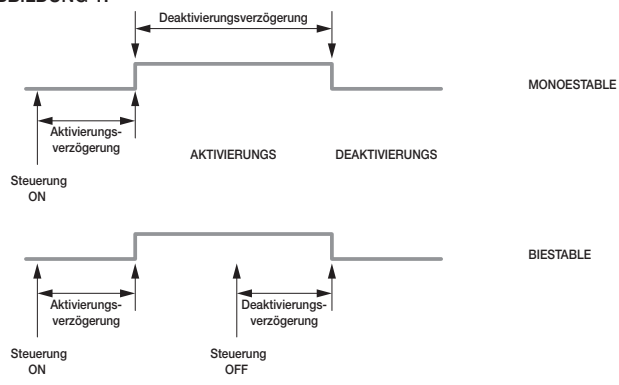
FRONT- UND RÜCKANSICHT



- A: Led
- B: Konfigurationstaster

HINWEIS: Grafische Darstellung der Serie Linea. Klemmenposition, Verkabelung und Funktionen sind auch für Eikon, Arké, Idea und Plana identisch.

ABBILDUNG 1.



INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN.

Die Installation muss durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials erfolgen. Der Versorgungskreis des Relaisausgangs muss durch ein entsprechendes Gerät, eine Schmelzsicherung oder einen Sicherungsautomat mit Nennstrom nicht über 10 A gegen Überlasten geschützt werden.

NORMKONFORMITÄT.

LVD-Richtlinie. EMC-Richtlinie. RoHS-Richtlinie.
 Normen EN IEC 60669-2-1, EN IEC 63044, EN 50491, EN IEC 63000.
 REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten.



Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Informationen für die Nutzer

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

Εκκινητής με έξοδο ρελλέ μεταγωγής 16 A 120-230 V.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Ονομαστική τάση τροφοδοσίας: BUS 29 V
- Απορρόφηση: 10 mA
- Έξοδος με ρελλέ μεταγωγής
- Ελεγχόμενα φορτία στα 120 - 230 V~ (επαφές NO):
 - λυχνίες φορτία: \sim 6 A (20.000 κύκλοι)
 - λυχνίες πυρακτώσεως: 6 A (20.000 κύκλοι)
 - λυχνίες φθορισμού και οικονομικές λυχνίες: 1 A (20.000 κύκλοι)
 - ηλεκτρονικοί μετασχηματιστές: 4 A (20.000 κύκλοι)
 - μηχανικοί μετασχηματιστές: 6 A (20.000 κύκλοι)
- Ελεγχόμενα φορτία στα 120 - 230 V~ (επαφές NO και NC):
 - κινητήρες cos ϕ 0,6: 3,5 A (100.000 κύκλοι)
- Επαφές:
 - bus TP
 - επαφές ρελλέ (NC, C, NO)

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗΣ, ΒΛΕΠΕ ΤΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ By-me Plus ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ.

- λειτουργικά μπλόκ: 1
- Επιλογή του λειτουργικού μπλόκ (προγραμματισμός): κατά τη δημιουργία των ομάδων, όταν η Εφαρμογή ζητήσει την πίεση του μπουτόν των μηχανισμών:
 - πιέστε το μπουτόν προγραμματισμού, ανάβει το led
 - με αναμμένο το led, η Εφαρμογή προγραμματίζει το λειτουργικό μπλόκ. Στο τέλος της εργασίας το led σβήνει.

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ.

- λειτουργία monostable ή bistable
- καθυστέρηση ενεργοποίησης και καθυστέρηση απενεργοποίησης: μία τιμή μεταξύ 0 και 200 εκφράζει ένα χρόνο σε δευτερόλεπτα, μία τιμή μεταξύ 201 και 250 εκφράζει ένα χρόνο σε λεπτά (για παράδειγμα 201 = 1 λεπτό, 202 = 2 λεπτά, κτλ.).

Λειτουργία monostable.

Καθυστέρηση ενεργοποίησης: καθυστέρηση του κλεισίματος της επαφής NO του ρελλέ απο την λήψη της εντολής κλεισίματος.

Καθυστέρηση απενεργοποίησης: χρόνος παραμονής του ρελλέ με την επαφή NO κλειστή.

Λειτουργία bistable.

Καθυστέρηση ενεργοποίησης: καθυστέρηση του κλεισίματος της επαφής NO του ρελλέ απο την λήψη της εντολής του ON.

Καθυστέρηση απενεργοποίησης: καθυστέρηση του ανοίγματος της επαφής NO του ρελλέ από την λήψη της εντολής του OFF.

Σημείωση.

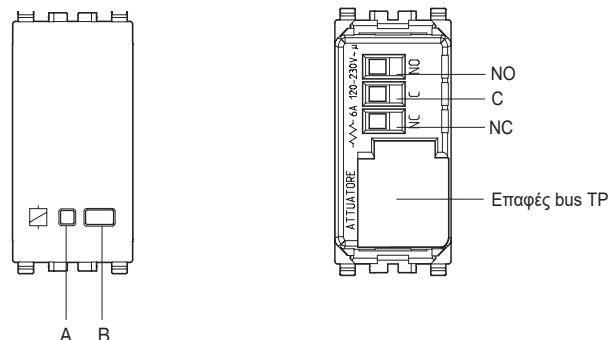
Σε περίπτωση δημιουργίας μιάς ομάδας με περισσότερα ρελλέ με λειτουργία monostable, ρυθμίστε για όλα τις ίδιες καθυστερήσεις ενεργοποίησης και απενεργοποίησης και μην τοποθετήσετε άλλους τύπους εκκινητών στο εσωτερικό της ίδιας ομάδας. Με αυτό τον τρόπο μπορείτε να έχετε την ένδειξη της κατάστασης του ρελλέ στο πλήκτρο εντολής. Για ειδικές ανάγκες μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την βάρθος της ομάδας (π.χ. για να ενεργοποιήσετε με ένα μπουτόν ρυθμιστές ή ρελλέ bistable).

- Σταθερές παράμετροι: ρυθμισμένο ρελλέ σε λειτουργία bistable χωρίς καθυστέρηση ενεργοποίησης και απενεργοποίησης.

ΣΕΝΑΡΙΑ.

Ο ενεργοποιητής μπορεί να ανήκει σε διαφορετικά σενάρια λειτουργίας και, για κάθε ένα από αυτά, να αποθηκεύει στη μνήμη την κατάσταση που θα ανακαλέσει όταν ενεργοποιηθεί αυτό το ίδιο το σενάριο. Για περισσότερες λεπτομέρειες διαβάστε το εγχειρίδιο της κεντρικής μονάδας ελέγχου.

ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΠΛΕΥΡΑ

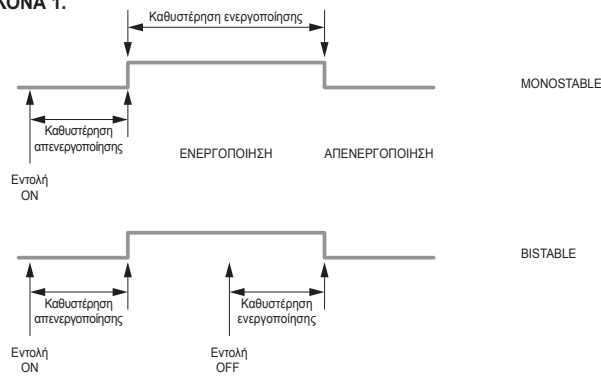


A: Led

B: Μπουτόν προγραμματισμού

ΣΗΜ. Γραφική αναπαράσταση σειράς Linea. Η θέση των επαφών κλέμας, των καλωδιώσεων και των λειτουργιών είναι επίσης ίδια για τις σειρές Eikon, Arké, Idea και Plana

ΕΙΚΟΝΑ 1.



ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τους κανονισμούς που διέπουν την εγκατάσταση του ηλεκτρολογικού εξοπλισμού και ισχύουν στη χώρα όπου εγκαθίστανται τα προϊόντα. Το κύκλωμα τροφοδοσίας της εξόδου με ρελέ πρέπει να προστατεύεται από υπερφορτώσεις με ασφάλεια ή αυτόματο διακόπτη με ονομαστικό ρεύμα που δε θα υπερβαίνει τα 10 A.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ.

Οδηγία LVD. Οδηγία EMC. Οδηγία RoHS.

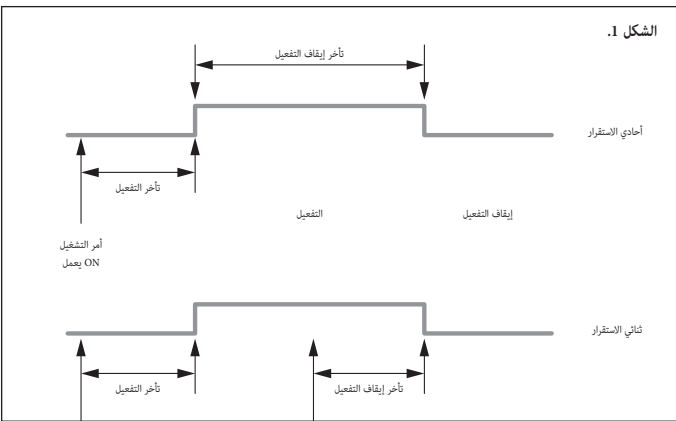
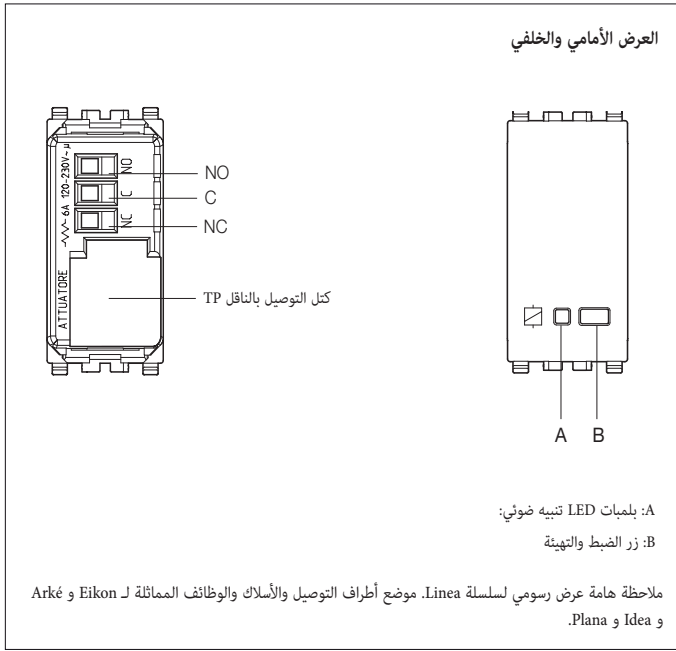
Πρότυπα EN IEC 60669-2-1, EN IEC 63044, EN 50491, EN IEC 63000.

Κανονισμός REACH (EE) αρ. 1907/2006 – Άρθρο 33. Το προϊόν μπορεί να περιέχει ίχνη μολύβδου.



ΑΗΗΕ - Ενημέρωση των χρηστών

Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, όπου υπάρχει επάνω στη συσκευή ή στη συσκευασία της, υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα απορρίμματα. Στο τέλος της χρήσης, ο χρήστης πρέπει να αναλάβει να παραδώσει το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο διαφοροποιημένης συλλογής ή να το παραδώσει στον αντιπρόσωπο κατά την αγορά ενός νέου προϊόντος. Σε καταστήματα πώλησης με επιφάνεια πωλήσεων τουλάχιστον 400 m² μπορεί να παραδοθεί δωρεάν, χωρίς καμία υποχρέωση για αγορά άλλων προϊόντων, τα προϊόντα για διάθεση, με διαστάσεις μικρότερες από 25 cm. Η επαρκής διαφοροποιημένη συλλογή, προκειμένου να ξεκινήσει η επόμενη διαδικασία ανακύκλωσης, επεξεργασίας και περιβαλλοντικά συμβατής διάθεσης της συσκευής, συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή.



مشغل تحريك بمخرج بمرحل كهربائي بالتبادل 6 أمبير 120-230 فولت.

المواصفات.

- جهد التيار الاسمي للتغذية الكهربائية: 29 BUS فولت
- استهلاك الطاقة: 10 ملي أمبير
- مخرج بمرحل بالتبادل
- أحمال يمكن التحكم فيها من 120 - 230 فولت~ (طرف التوصيل NO):
 - الأحمال الأومية المقاومة: \sim 6 أمبير (20.000 دورة)
 - المصابيح المتوهجة: 6 أمبير (20.000 دورة)
 - مصابيح الفلورسنت والمصابيح الموفرة للطاقة: 1 أمبير (20.000 دورة)
 - المحولات الإلكترونية: 4 أمبير (20.000 دورة)
 - المحولات الحديدية - المغناطيسية: 6 أمبير (20.000 دورة)
- أحمال يمكن التحكم فيها من 120 - 230 فولت~ (طرف التوصيل NO و NC):
 - محركات $\cos \phi$ 0.6: 3.5 أمبير (100.000 دورة)
- أطراف التوصيل:
 - ناقل TP
 - أطراف توصيل المرحل الكهربائي (NO, C, NC)

التهيئة.

بشأن عمليات التركيب والتهيئة، اطلع على دليل التعليمات الخاص بنظام By-me Plus.

- الكتل التشغيلية: 1
- اختيار مجموعة التشغيل (الضغط والتهيئة): أثناء إنشاء المجموعات عندما يُطلب الضغط على زر التحكم الانضغاطي للجهاز.
- اضغط على الزر الانضغاطي، ستوقد لمبة LED التنبيه؛
- عندما تكون لمبة LED التنبيه موقدة، ستقوم وحدة التحكم بضبط وتهيئة المجموعة التشغيلية؛ وعقب الانتهاء من هذه العملية ستنتطفئ لمبة LED التنبيه.

معايير التشغيل.

- التشغيل الأحادي الاستقرار أو الثنائي الاستقرار:
- تأخر التفعيل وتأخر إيقاف التفعيل: قيمة ضبط بين 0 و 200 تعبر عن وقت محدد بالتواني، وقيمة ضبط بين 201 و 250 تعبر عن وقت محدد بالدقائق (على سبيل المثال 201 = 1 دقيقة، 202 = 2 دقيقة وهكذا)؛
- التشغيل الأحادي الاستقرار.
- تأخر التفعيل: تأخر في فتح طرف التوصيل NO الخاص بالمرحل منذ لحظة استقبال الأمر التشغيلي بالغلق.
- تأخر إيقاف التفعيل: وقت بقاء المرحل الكهربائي وطرف التوصيل NO مغلق.

التشغيل الثنائي الاستقرار.

- تأخر التفعيل: تأخر في فتح طرف التوصيل NO الخاص بالمرحل منذ لحظة استقبال الأمر التشغيلي بالتشغيل ON.
- تأخر إيقاف التفعيل: تأخر في فتح طرف التوصيل NO الخاص بالمرحل منذ لحظة استقبال الأمر التشغيلي بالإيقاف OFF.

ملاحظة.

- في حالة إنشاء مجموعة تشغيل بأكثر من مرحل كهربائي في طريقة التشغيل الأحادي الاستقرار، اضبط لجميع هذه المرحلات الكهربائية نفس أوقات تأخر التفعيل وإيقاف التفعيل ولا تتم بإدخال أنواع أخرى من مشغلات التحريك داخل نفس هذه المجموعة؛ يمكن بهذه الطريقة التعرف على الحالة التشغيلية للمرحل الكهربائي الأحادي الاستقرار على زر الأمر التشغيلي.
- معايير التشغيل الافتراضية: مرحل كهربائي مضبوط على التشغيل الثنائي الاستقرار مع عدم وجود وقت تأخر للتفعيل وإيقاف التفعيل.

مجموعات.

- يمكن أن ينتمي مشغل التحريك إلى أكثر من مجموعة مختلفة ولكل مجموعة منهم قم بحفظ حالة الاستدعاء للتفعيل الخاصة بهذه المجموعة.

قواعد التركيب.

- يجب تنفيذ التركيب من قبل طاقم عمل مؤهل مع الالتزام باللوائح المنظمة لتركيب المعدات الكهربائية السارية في بلد تركيب المنتجات.
- يجب حماية دائرة إمداد طاقة مخرج المرحلات من الحمولة الزائدة بواسطة جهاز أو فتيل أو قاطع دائرة، مع تيار مقنن لا يتجاوز 10 أمبير.

مطابقة المعايير.

- التوجيه الأوروبي الخاص بالجهد المنخفض (LVD).
- التوجيه الأوروبي الخاص بالتوافق الكهرومغناطيسي (EMC).
- التوجيه الأوروبي الخاص بالتوافق الكهرومغناطيسي (RoHS).
- القاعدة الأوروبية IEC 60669, 1-2-EN IEC 63000, EN IEC 50491, EN IEC 63044, EN IEC 60669.
- لائحة تسجيل وتقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية REACH (UE) رقم 2006/1907 - المادة 33. قد يحتوي المنتج على آثار من الرصاص.

مخلفات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية - معلومات للمستخدمين

رمز صندوق القمامة المشطوب الوارد على الجهاز أو على العبوة يشير إلى أن المنتج في نهاية عمره الإنتاجي يجب أن يُجمع بشكل منفصل عن المخلفات الأخرى. لذلك يجب على المستخدم تسليم المعدات في نهاية عمرها الافتراضي إلى المراكز البلدية المناسبة من أجل التجميع المنفصل للمخلفات الإلكترونية والإلكترونية. وبدلاً من الإدارة المستقلة، من الممكن تسليم الجهاز الذي ترغب في التخلص منه مجاناً إلى الموزع، في وقت شراء جهاز جديد من نوع معادل. كذلك لدى موزعي المنتجات الإلكترونية الذي يمتلكون مساحة بيع لا تقل عن 400 م² فإنه من الممكن تسليم مجاناً للمنتجات الإلكترونية التي يتم التخلص منها والتي لا تزيد أبعادها عن 25 سم، دون الالتزام بالشراء. تساهم عملية الجمع المنفصل للمخلفات والأجهزة القديمة هذه، من أجل إعادة تدويرها ومعالجتها والتخلص منها بشكل متوافق بيئياً، في تجنب الآثار السلبية المحتملة على البيئة وعلى الصحة كما تشجع على توسيع عملية إعادة تدوير المواد التي تتكون منها هذه الأجهزة والمنتجات.